



Council of the
European Union

Brussels, 21 November 2023

14736/23

**Interinstitutional File:
2012/0029 (COD)**

**JUR 641
EF 321
ECOFIN 1096
CODEC 1987**

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Regulation (EU) No 909/2014 of the European Parliament and of the Council of 23 July 2014 on improving securities settlement in the European Union and on central securities depositories and amending Directives 98/26/EC and 2014/65/EU and Regulation (EU) No 236/2012
(Official Journal of the European Union L 257 of 28 August 2014)

LANGUAGE concerned: **HR**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(b) (obvious errors in one language version)

This text has also been transmitted to the European Parliament.

TIME LIMIT for the observations by Member States: 8 days

OBSERVATIONS to be notified to: dql.rectificatifs@consilium.europa.eu

(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)

ISPRAVAK

Uredbe (EU) br. 909/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. srpnja 2014. o poboljšanju namire vrijednosnih papira u Europskoj uniji i o središnjim depozitorijima vrijednosnih papira te izmjeni direktiva 98/26/EZ i 2014/65/EU te Uredbe (EU) br. 236/2012

(Službeni list Europske unije L 257 od 28. kolovoza 2014.)

1. Na stranici 4., u uvodnoj izjavi 13. četvrtoj rečenici

umjesto:

„Predviđeni datum namire transakcija ... trebao bi uslijediti najkasnije drugog radnog dana nakon trgovanja.”

treba stajati:

„Predviđeni datum namire transakcija ... trebao bi uslijediti najkasnije drugog dana poslovanja nakon trgovanja.”;

2. Na stranici 4., u uvodnoj izjavi 17.

umjesto:

„U većini slučajeva trebalo bi pokrenuti postupak nakupa ako se financijski instrumenti ne dostave u roku četiri radna dana od predviđenog datuma namire. Ipak, za nelikvidne financijske instrumente primjereno je da se razdoblje prije pokretanja postupka nakupa poveća do najviše sedam radnih dana. Regulatornim tehničkim standardima trebao bi se U slučaju takvog utvrđenja, produljenje roka za pokretanje postupka nakupa trebalo bi biti najviše sedam radnih dana.”

treba stajati:

„U većini slučajeva trebalo bi pokrenuti postupak nakupa ako se financijski instrumenti ne dostave u roku od četiri dana poslovanja od predviđenog datuma namire. Ipak, za nelikvidne financijske instrumente primjereno je da se razdoblje prije pokretanja postupka nakupa poveća do najviše sedam dana poslovanja. Regulatornim tehničkim standardima trebao bi se U slučaju takvog utvrđenja produljenje roka za pokretanje postupka nakupa trebalo bi biti najviše sedam dana poslovanja.”;

3. Na stranici 5., u uvodnoj izjavi 20. prvoj rečenici

umjesto:

„Budući da je glavni cilj ove Uredbe ... i od namire njihovih obveza najkasnije do drugog radnog dana nakon trgovanja te budući da su CSD-ovi odgovorni za”

treba stajati:

„Budući da je glavni cilj ove Uredbe ... i od namire njihovih obveza najkasnije do drugog dana poslovanja nakon trgovanja te budući da su CSD-ovi odgovorni za”;

4. Na stranici 9., u uvodnoj izjavi 43. posljednjoj rečenici

umjesto:

„CSD-ovi bi također trebali poduzeti ... najkasnije do kraja radnog dana stvarnog datuma namire.”

treba stajati:

„CSD-ovi bi također trebali poduzeti ... najkasnije do kraja dana poslovanja stvarnog datuma namire.”;

5. Na stranici 15., u uvodnoj izjavi 81.

umjesto:

„Također je potrebno ... najkasnije drugog radnog dana nakon trgovanja kako bi se ... ,”

treba stajati:

„Također je potrebno ... najkasnije drugog dana poslovanja nakon trgovanja kako bi se ... ,”;

6. Na stranici 16. u članku 2. stavku 1. točki 14.

umjesto:

„14. „radni dan” znači radni dan određen u članku 2. točki (n) Direktive 98/26/EZ;”

treba stajati:

„14. „dan poslovanja” znači dan poslovanja kako je definiran u članku 2. točki (n) Direktive 98/26/EZ;”;

7. Na stranici 20., u članku 5. stavku 2. prvoj rečenici

umjesto:

„U pogledu transakcija prenosivim vrijednosnim papirima iz stavka 1. koje se provode na mjestima trgovanja predviđeni datum namire je najkasnije drugi radni dan nakon trgovanja.”

treba stajati:

„U pogledu transakcija prenosivim vrijednosnim papirima iz stavka 1. koje se provode na mjestima trgovanja predviđeni datum namire je najkasnije drugi dan poslovanja nakon trgovanja.”;

8. Na stranici 21., u članku 7. stavku 2. trećem podstavku drugoj rečenici

umjesto:

„Novčane kazne izračunavaju se po danu za svaki radni dan za koji namira nije izvršena”

treba stajati:

„Novčane kazne izračunavaju se po danu za svaki dan poslovanja za koji namira nije izvršena”;

9. Na stranici 21., u članku 7. stavku 3. prvom podstavku

umjesto:

„3. Ne dovodeći u pitanje ... unutar četiri radna dana nakon predviđenog datuma namire (,produljeno razdoblje’), pokreće se”

treba stajati:

„3. Ne dovodeći u pitanje ... unutar četiri dana poslovanja nakon predviđenog datuma namire (,produljeno razdoblje’), pokreće se”;

10. Na stranici 21., u članku 7. stavku 4. točki (a)

umjesto:

„(a) produljeno razdoblje može se s četiri radna dana produljiti, na temelju vrste imovine i likvidnosti dotičnog financijskog instrumenta, na najviše sedam radnih dana ako bi ... ;”

treba stajati:

„(a) produljeno razdoblje može se s četiri dana poslovanja produljiti, na temelju vrste imovine i likvidnosti dotičnog financijskog instrumenta, na najviše sedam dana poslovanja ako bi ... ;”;

11. Na stranici 22., u članku 7. stavku 6.

umjesto:

„6. Ne dovodeći u pitanje ... sudioniku primatelju najkasnije do drugog radnog dana po isporuci financijskih instrumenata nakon nakupa.”

treba stajati:

„6. Ne dovodeći u pitanje ... sudioniku primatelju najkasnije drugog dana poslovanja po isporuci financijskih instrumenata nakon nakupa.”;

12. Na stranici 22., u članku 7. stavku 7. drugom podstavku

umjesto:

„Novčana naknada isplaćuje se sudioniku primatelju najkasnije drugog radnog dana ili nakon završetka”

treba stajati:

„Novčana naknada isplaćuje se sudioniku primatelju najkasnije drugog dana poslovanja ili nakon završetka”;

13. Na stranici 45., u članku 39. stavku 5.

umjesto:

„5. CSD poduzima sve razumne mjere ... ili u svakom slučaju najkasnije do kraja radnog dana stvarnog datuma namire.”

treba stajati:

„5. CSD poduzima sve razumne mjere ... ili u svakom slučaju najkasnije do kraja dana poslovanja stvarnog datuma namire.”;

14. Na stranici 45., u članku 39. stavku 6.

umjesto:

„6. Ako CSD nudi usluge ... najkasnije do kraja radnog dana predviđenog datuma namire.”

treba stajati:

„6. Ako CSD nudi usluge ... najkasnije do kraja dana poslovanja predviđenog datuma namire.”;

15. Na stranici 72., u Prilogu, u odjeljku C. naslovljenom „Pomoćne usluge bankovnog tipa“, u točki (b)

umjesto:

„(b) osiguravanja gotovinskih kredita za isplatu najkasnije sljedećeg radnog dana, gotovinska posudba za ... ;”

treba stajati:

„(b) osiguravanja gotovinskih kredita za isplatu najkasnije sljedećeg dana poslovanja, gotovinska posudba za ... ;”.